

معلومات د هغه مهاجرینو لپاره چی په موقتي ډول په متحده ایالاتو کی د بشردوستانه پیروول په اساس اوسیژی

وروستی تازه: د نومبر 25، 2024

چمتو شوي د میشل لوئس، نیسا ابراهیم، او جیل ماری بوسی لخوا

پس منظر

له 2021 راهیسی، له 750,000 څخه زیاتو غیر اتباعو ته د ځانگړو افغان، کیوبا، هاییتیایی، نیکاراگوان، اوکراین او وینزویلا اتباعو لپاره د تابعیت ځانگړي پیروول پروگرامونو له لاری متحده ایالاتو ته د ننوتلو اجازه ورکړل شوي ده.¹ برسیره پردی، له 800,000 څخه ډیر خلک د 2023 کال راهیسی د CBP One گرځنده اپلیکیشن له لاری د لیډنی مهالویش جوړولو وروسته د بشردوستانه پارول له لاری متحده ایالاتو ته په قانوني ډول ننوتلي دي.² د 2024 کال په اگست کی، د بایډن اداري د غیر اتباعو میرمنو او د متحده ایالاتو د ځانگړو اتباعو د ربي اولادونو(فرزندی) لپاره چی دمخه په متحده ایالاتو کی وو د کورنی سره یوځای ساتلو پروگرام هم اعلان کړ.³ دا پروگرام د قضایی دعوي له امله درول شوی دی.⁴

که څه هم د بایډن اداري د پارول برنامي په سلگونو زره خلکو ته د لنډ مهاله پاتي کیدو او کاري جوازونو وړاندیز کړی، د بشردوستانه پیروول برنامه لنډمهاله دی، او تمه نه کیږي چی د پارول برنامي د نوي اداري لاندې شتون ولري. په دي توگه، دلته هغه خلک چی په لنډمهاله، بشري پیروول کی دي او څوک چی غواړي په متحده ایالاتو کی پاتي شي باید د خپل پیروول خوندي کولو لپاره سمدستي اقدام وکړي، د کډوالی بدیل اختیارونه په پام کی ونیسي، او د کډوالی گټو لپاره د دوی غوښتنلیکونو سره د مرستی لپاره وړ قانوني نماینده ولټوي.

بشردوستانه پارول څه شی دی؟

د قانون له مخی، د کورني امنیت ریاست (DHS) منشي کولی شي غیر اتباعو ته د قضیي په اساس د متحده ایالاتو ته د ننوتلو یا پاتي کیدو لپاره د مهاجرت پیروول ورکړي. حتی که دوی د داخلیدو لپاره سمدستي قانوني دلیل ونه لري.

¹ د متحده ایالاتو د گمرکونو او سرحدونو ساتنه، CBP د اگست 2024 میاشتنی تازه معلومات، د سپتمبر 16، 2024 نشریه،

<https://www.cbp.gov/newsroom/national-media-release/cbp-releases-august-2024-monthly-update>.

² Id

³ د متحده ایالاتو د تابعیت او مهاجرت خدمتونه، د کورنیو سره یوځای ساتل، د نومبر 13، 2024

<https://www.uscis.gov/keepingfamilies-together>.

⁴ د مهاجرینو د حقوقي سرچینو مرکز، مور له دی ځایه چیرته خو؟ د کورنی سره یوځای ساتلو پارول پروسه په اړه تازه معلومات، د نومبر 13، 2024

<https://www.ilrc.org/resources/latest-on-parole-in-place>.

که چیرې بشردوستانه پیرول ورکړل شي، غیر تبعه د ورکړل شوي مودې لپاره "پارولۍ" گڼل کیږي، او معمولا دوه کاله وی. پداسې حال کې چې پارول په متحده ایالاتو کې د پاتې کیدو اجازه ورکوي، پارول په رسمي ډول د مهاجرت قانون لاندې نه منل کیږي او نه هم د کډوالۍ کوم رسمي دريځ لري. پارول د ځینو شرایطو تابع دی، لنډمهاله ده، او د ختمیدو نیټه لري، چې د پارول په فورمه 94-ا کې موندل کیدی شي، د گمرکونو او سرحدونو ساتنې (CBP)⁵ یا د متحده ایالاتو تابعیت او مهاجرت خدماتو (USCIS) لخوا صادر شوي د رارسیدو / روانیدو ریکارډ کې ثبت شوي. په ځینو حالاتو کې، یو پارول کولی شي د خپل پارول د غځولو لپاره غوښتنه وکړي، هغه پروسه چې د "بیا پیرول" په نوم پیژندل کیږي. هغه پیرول لرونکی چې غواړي د متحده ایالاتو څخه بهر سفر وکړي باید دمخه د USCIS څخه د سفر سند ترلاسه کړي یا د دوی پیرول به په اوتومات ډول د دوی د وتلو سره سم پای ته ورسیري.⁶

د پارول پروگرامونو عام ډولونه

د پارول ډولونه	د کورني امنیت وزارت صادرونکی اداره	د داخلي ټولګي	د پیرول دوره	کتګوري په اساس بیا پیرول شتون لري ⁷
د مرکزي امریکا کوچنیانو (CAM) پارول پروګرام	د امریکا د تابعیت او مهاجرت خدمات / د بهرنیو چارو وزارت / د گمرکاتو او سرحدي ساتنې اداره	CM	2-3 کاله	هو
د کیوبا د کورني د پوځي کیدو پیرول	د امریکا د تابعیت او مهاجرت خدمات / د گمرکاتو او سرحدي ساتنې اداره	RCU	2-3 کاله	هو
د کیوبا بشردوستانه پیرول	د امریکا د تابعیت او مهاجرت خدمات / د گمرکاتو او سرحدي ساتنې اداره	CHP	2 کاله	نه
د هایتی د کورني پوځي کیدو پیرول	د امریکا د تابعیت او مهاجرت خدمات / د گمرکاتو او سرحدي ساتنې اداره	HFRP	تر 3 کلونو پورې	هو
د هیتی بشردوستانه پیرول	د امریکا د تابعیت او مهاجرت خدمات / د گمرکاتو او سرحدي ساتنې اداره	HHP	2 کاله	نه
بشردوستانه یا د پام ورگتي پیرول	د امریکا د تابعیت او مهاجرت خدمات / د بهرنیو چارو وزارت / د گمرکاتو او سرحدي ساتنې اداره	PAR	1-2 کاله	نه

⁵ د متحده ایالاتو گمرکونه او سرحدي کړمې، متحده ایالاتو ته د سفر کونکو مسافرینو لپاره رسمي سایټ: د 94-ا فارم لپاره غوښتنه وکړئ یا بیرته ترلاسه کړئ، د سفر تاریخ غوښتنه وکړئ او د سفر موافقت چیک کړئ، د نومبر 30، 2024،

<https://i94.cbp.dhs.gov/home>

⁶ 8 C.F.R. 212.5(e)

⁷ یوازې ځینې ځانګړي پیرول د کتګوري په اساس بیا پیرول لپاره وړ دي. یو لیست د پارول پروگرامونه اوس مهال چې د بیا پیرول لپاره وړ دي د USCIS ویب پاڼه کې دلته موندلی شئ.

د پارول ډولونه	د کورني امنيت وزارت صادرونکي اداره	د داخلي تولگي	د پيرول دوره	کتگوري په اساس بيا پيرول شتون لري ⁷
کورنيو سره يوځای ساتل⁸	د امريکا د تابعيت او مهاجرت خدمات		3 کاله	نه
د نيکاراګوان بېر دوستانه پيرول	د امريکا د تابعيت او مهاجرت خدمات / د گمرکاتو او سرحدي ساتني اداره	NHP	2 کاله	نه
په ځای کې نظامي پيرول	د امريکا د تابعيت او مهاجرت خدمات	MIL	1 کال	هو
د متحدينو عملياتو پناه / بڼه راغلاست	د امريکا د تابعيت او مهاجرت خدمات / د گمرکاتو او سرحدي ساتني اداره	OAR	2 کاله	هو
پورټ پارول	د گمرکاتو او سرحدي ساتني اداره	DT	1-2 کاله	نه
د اوکراين لپاره يووالي	د امريکا د تابعيت او مهاجرت خدمات / د گمرکاتو او سرحدي ساتني اداره	UHP	2 کاله	هو

د پارول تمديد

د اوسني پالیسي لاندې، د پارول او بيا پارول د تمديد شتون به د پارول په کتگوري پورې اړه ولري. په ورته ډول، د پارول د تمديد غوښتنې غوښتنلیک پروسي او اړتياوي د پارول ډول پورې ځانگړي دي. د کورني امنيت وزارت ځيني افغان او اوکرايني اتباعو ته پرته له دې چې غوښتنلیک ته اړتيا ولري د دوی د ابتدايي پارول موده تمديد کړي، پداسې حال کې چې نور افغان او اوکرايني اتباع ممکن د بيا پيرول غوښتنلیک پروسي کولو لپاره وړ وي. تر نن نيټې پورې، DHS د کيوبا، هايټان، نيکاراګوان، او وينزويلا (CHNV) د بيا پارول غوښتنه کولو لپاره د کتگوري يا منظم پروسي وړاندیز کولو څخه انکار کړی دی.⁹ د پارول پروگرامونه او د پارول يا بيا پارول د تمديد شتون تمه نه کيږي چې د راتلونکي ادارې لاندې دوام ومومي. په دې توګه، دا اړینه ده چې هر څوک چې دا مهال په متحده ايالاتو کې په پارول کې وي په هيواد کې د پاتې کيدو لپاره سمدستي اقدام وکړي.

⁸ نومبر په 6، 2024 کې، يو فدرالي قاضي د کورني سره يوځای ساتل (KFT) پارول پالیسي په بشپړه توګه لغوه کړه. دا پدې مانا ده چې USCIS نور نشي کولی د KFT پارول غوښتنلیکونه ومني يا عمل/قضاوت پری وکړي. په هر صورت، هغه غوښتنلیکونه چې د اګست په 26، 2024 د ماښام 6:38 پورې تصویب شوي، د ولسوالۍ محکمې پریکړې لخوا اغیزمن ندي. هغه کسان چې د 2024 کال د اګست په 26 د مازدیګر له 6:38 بجو مخکې پيرول ورکړل شوي، ممکن په متحده ايالاتو کې پاتې شي پداسې حال کې چې دوی د کورني پر بنسټ غوښتنلیکونه تعقیبوي او د خپل قانونی وضعیت سمون کوي.

⁹ ګلوبل ریفيو جی، د CHNV پارول پروگرام څه شی دی؟، اکتوبر 23، 2024

<https://www.globalrefuge.org/news/what-is-the-chnv-parole-program/>.

د پارول لغوه کول

پارول د مهاجرت اختیاري گټه ده، او د یو فرد پارول لغوه یا لغوه کیدی شي. که د پارول په موده کې پارول لغوه شي، د کورني امنیت وزارت اړ دی چې پارول لرونکی شخص په لیکلي ډول خبر کړي. په بل حالت کې، پارول ممکن په اوتومات ډول فسخ شي که چېرې پارول لرونکی شخص بل چیرته لاړ شي یا د مجاز پارول موده پای ته ورسېږي. که چېرې د یو مهاجر د پیروال حالت پای ته ورسېږي پداسې حال کې چې دوی په متحده ایالاتو کې دي، دوی به بیرته هغه حالت ته راستانه شي چې د پیروال څخه دمخه یې درلود. که دوی مخکې هېڅ حالت نه درلود، نو دوی ممکن د متحده ایالاتو څخه د ایستلو تابع وي که چېرې دوی د کورني امنیت وزارت لخوا د ایستلو په پروسه کې ځای په ځای شي.¹⁰

پیروال لرونکی باید د خپلو پیروال ساتلو لپاره اړین شرایطو څخه هم خبر وي. ټول پارول لرونکی اړ دي چې د پارول د شرط په توګه او د متحده ایالاتو د قوانینو رعایت کولو لپاره په پته کې د هر ډول بدلون په اړه د 10 ورځو په دننه کې USCIS ته خبر ورکړي. د پارول ډول پورې اړه لري، ممکن د فعال پارول ساتلو لپاره اضافي شرایط هم شتون ولري. پدې شرایطو کې ممکن د راپور ورکولو ځینې اړتیاوې شاملې وي یا د ځینې طبي اړتیاو پوره کول شامل وي (د مثال په توګه واکسین او د نري رنځ معاینات). که چېرې یو پارول لرونکی د قانون پلي کونکي (پولیس) سره کوم تعامل ولري، دوی باید مشوره وغواړي چې وکولی شي دوی ته د هر ډول قانوني عمل جرمي او مهاجرت اغیزو څخه خبر کړي.

د پارول لرونکو لپاره د کډوالی اختیارونه

هغه اشخاص چې اوس مهال بشردوستانه پیروال لري سپارښتنه کېږي چې د شته گټو بیاکتنې لپاره د کډوالی وړ قانوني خدماتو غوښتنه وکړي. کله چې د وړتیا او اختیارونو بیاکتنه وکړئ، نو دا مهمه ده چې د بدیل نوری لارې په پام کې ونیسئ چې ممکن په ورته وخت کې په لټه کې شي.

1. **لنډمهاله خوندي حالت (TPS)** - اوس مهال 16 هیوادونه د TPS لپاره ټاکل شوي. TPS د ټاکل شوي هیوادونو اتباعو ته چې په متحده ایالاتو کې وو کله چې د دوی په خپل هیواد کې شرایط نامنه شول د اخراج څخه لنډمهاله محافظت او د کار اجازه ورکوي. د TPS ټاکل د کورني امنیت سکرتر لخوا جوړ شوي او په 6، 12، او 18 میاشتو کې صادر کېدی شي. پداسې حال کې چې د راتلونکي اداري څخه تمه نه کېږي چې د TPS ټولو اوسنیو ډیزاینونو ته دوام ورکړي، یو قانوني پروسه شتون لري چې باید د TPS د ختمولو، پراخولو، او بیا ټاکلو پریکړې کولو په وخت کې تعقیب شي. د TPS او د وړتیا اړتیاو په اړه نور معلومات **دلته** موندلی شي.

2. **پناه/پناه غوښتنل** - د پناه ورکول غیر اتباعو ته د اخراج څخه داسې هیواد ته ساتي چېرې چې د راتلونکي ځوروني یا زیان سره مخ کېدو ویره شتون لري. پناه غیر اتباعو ته اجازه ورکوي چې په متحده ایالاتو کې پاتې شي او د کار اجازه ترلاسه کړي پداسې حال کې چې د دوی غوښتنلیک پاتې وي. د پناه غوښتنې له ورکړې وروسته، یو غیر تبعه کولی شي د شنه کارت لپاره غوښتنه وکړي کله چې ځینې اړتیاوې پوره شي. د پناه غوښتنې په اړه نور معلومات **دلته** موندلی شی.

3. **د کورني پر بنسټ یا د کارموندني پر بنسټ مهاجرت** - که چېرې یو غیر اتباع د کورني غړي ولري چې د متحده ایالاتو اتباع یا قانوني دایمي اوسیدونکي وي، دوی کولی شي د کورني غړي د دوی په استازیتوب د شنه کارت غوښتنه وکړي. برسېره پردې، یو غیر اتباع ممکن هڅه وکړي چې د دوی گمارونکي دوی د شنه کارت لپاره سپانسر کړي که چېرې دوی د وړتیا اړتیاوې پوره کړي.

¹⁰ INA § 212(d)(1) وګورئ.

4. د جرم او تاوتریخوالی څخه د ژغورونکو لپاره گټې - که چیرې یو غیر تبعه د انساني قاچاق قرباني وي یا د جرمي فعالیت قرباني وي چې دوی د قانون پلي کولو سره د تحقیق او تعقیب سره مرسته کوي، دوی ممکن د [I-T](#) ویزه یا [U-ویزی](#) مستحق وي. د هرې ویزې لپاره ځانگړي اړتیاوې شتون لري چې باید پوره شي، او د پروسس کولو وختونه هم د پام وړ دي. برسېره پردې، یو غیر تبعه ممکن د 1994 د پنځو په وړاندې د تاوتریخوالي قانون (VAWA) لاندې د جنسیت په پام کې نیولو پرته د موقف لپاره وړ وي، که چیرې دوی د خپل میره یا مور او پلار لخوا چې د متحده ایالاتو تبعه یا گرین کارت ولری یا د دوی د متحده ایالاتو تبعه ماشوم وي ناوړه گټه پورته کړي او 21 کلن دی. د VAWA په اړه نور معلومات [دلته](#) موندلی شئ.

5. [د مهاجرت ځانگړی ویزی \(SIV\)](#) - هغه افغان اتباع چې د متحده ایالاتو د حکومت لخوا یا په افغانستان کې په کار گمارل شوي وی ممکن د ځانگړي مهاجرت ویزی (SIV) لپاره وړ وي. که چیرې ستاسو د SIV کیس تصویب شي، د SIV غوښتونکی به شنه کارت ترلاسه کړي او ممکن د تابعیت ټولې اړتیاوې پوره کیدو وروسته تابعیت تر لاسه کړي. د اړتیاو په اړه نور معلومات، د (COM) تصویب په شمول د بهرنیو چارو وزارت (DOS) ویب پاڼه کې موندل کیدی شي، په شمول د غوښتنلیک د ورکولو ضرب الاجل د (COM) تصویب لپاره.

نور کوم شیان باید په پام کې ونیول شي

د کډوالی وړ قانوني خدماتو وړاندې کونکي

مور سپارښتنه کوو چې د کډوالی د قانوني خدماتو وړ چمتو کونکي په موندلو کې تاسو ته لارښود کولو لپاره د لاندې سرچینو څخه کار واخلي ترڅو تاسو سره د مرستې لپاره د غوښتنلیکونو سکریټینګ یا دوسیه کولو کې مرسته وکړي:

- [د امریکا د مهاجرت وکیلانو ټولنه \(AILA\) وکیل ټیون](#)

- [د عدلیې وزارت لخوا د منل شوی استازی او څارنوال ټیون](#)

- [د عدلیې وزارت د قانوني نمایندګۍ سرچینې ومومئ](#)

- [د مهاجرت مدافع وکیلانو شبکه د حقوقی خدماتو لارښود](#)

د مهاجرت د درغلیو څخه ډډه وکړئ

- د کډوالی درغلی/نوټاریو درغلی څخه خبر اوسئ! په متحده ایالاتو کې نوټري عامه وکیلان ندي. محتاط اوسئ چې څوک ستاسو د کډوالی غوښتنلیکونه چمتو کوي یا تاسو ته قانوني مشوره درکوي. تاسو کولی شئ [دلته](#) د کډوالی درغلی راپور ورکولو څرنګوالي په اړه نور معلومات ومومئ.

د غیر اتباعو لخوا د ټولنیزو رسنیو کارول

- Global Refuge یوه سرچینه رامینځته کړې چې غیر اتباعو ته د ټولنیزو رسنیو کارولو په اړه لارښود کوي ترڅو د دوی د کډوالی حالت له خطر سره مخکېدو نه مخنیوی وکړي. سرچینه په [انګلیسي](#)، [هسپانوي](#)، [هایتي کرېول](#)، [دري](#) او [پښتو](#) ژبو شتون لري.